

# LINETRAXX® GM420

用于监测环路电阻或保护接地导线连接的环路监控继电器



## 设备特点

- 对交流系统中的保护接地导线进行环路监测
- 测量电路针对外来电压和外来电压指示提供一个高电阻
- 可调节启动延迟, 响应延迟和释放延迟
- 可调节开关滞后
- 数字测量值通过多功能液晶显示屏进行显示
- 预设功能(基本参数的自动设置)
- LED: 接通电源, 警报1, 警报2
- 操作值的测量值记忆
- 连续的自我测试
- 内置测试/复位按钮
- 各带一个转换触点的两个独立的报警继电器
- N/C或N/O操作和故障记忆功能选择
- 使用密码对设备设置进行保护
- 可密封的透明盖
- 两个模数外壳(36 mm)
- 推线端子(每个连接使用两个端子)
- 符合RoHS标准

## 典型应用

- 电机的环路监测
- 对保护接地导线连接进行电气设备电线中断情况的环路监测
- 接地系统的监测

## 认证



已通过美国保险商实验室认证

已通过劳埃德船级社认证

## 更多信息

登录 [www.bender.de](http://www.bender.de). 有关产品范围页面, 了解更多信息。

## 订购信息

电源电压 <sup>1)</sup> U <sub>S</sub>		类型	产品编号
DC	AC		
9.6...94 V	16...72 V, 15...460 Hz	GM420-D-1	B 7308 2001
70...300 V	70...300 V, 15...460 Hz	GM420-D-2	B 7308 2002

按照要求, 设备版本需带有螺钉端子

<sup>1)</sup>绝对值

## 配件

类型指定	产品编号
用于安装螺钉的装配夹 (每台设备一个)	B 9806 0008

**绝缘协调性依照 IEC 60664-1/IEC 60664-3**

额定绝缘电压	400 V
额定冲击电压 / 污染等级	4 kV/3
保护间隔 (加强绝缘) 介于	(A1, A2) - (E, KE) - (11-12-14) - (21-22-24)
电压测试依照 IEC 61010-1:	
(E, KE) - [(A1-A2), (11-12-14)]	3.32 kV
(E, KE) - (21-22-24)	2.21 kV
(A1-A2) - (11-12-14) - (21-22-24)	2.21 kV

**电源电压**

电源电压 $U_S$	见订购信息
$U_S$ 的频率范围	见订购信息
电力消耗	$\leq 4 \text{ VA}$

**测量电路**

<b>环路电阻 <math>R_m</math>:</b>	
$R_m$ 的测量范围	0...100 $\Omega$
测量电流 $I_m$	AC 20 mA
测量电压 $U_m$	$\leq$ AC 24 V

**外来电压  $U_f$ :**

$U_f$ 的测量范围	AC 0...50 V
额定频率 $f_n$	42...460 Hz
在 $U_f$ 处断开测量环路	$\geq 12 \text{ V}$
重接测量环路	$\leq 10 \text{ V}$
允许的外来电压 $U_f$	$\leq 440 \text{ V}$
允许的外来直流电压, 对测量无影响	AC 0 V

**响应值**

环路电阻 $> R$ (警报 1)	0.1...100 $\Omega$
设置的分辨率 $R = 0...10 \Omega$	0.1 $\Omega$
设置的分辨率 $R = 10...100 \Omega$	1 $\Omega$

**预设功能**

环路电阻 ( $> R$ ) =	$((R_m + 0.5 \Omega) \times 1.5)^*$
相对不确定度 0...1 $\Omega$	$\pm 20\%, \pm 1$ 位数
相对不确定度 1...100 $\Omega$	$\pm 5\%, \pm 1$ 位数
磁滞 $> R$	1...40 % (25 %)*
外来电压 $> U$ (警报 2)	1...50 V (25 V)*
设置的分辨率 $U_f$ 1...50 V	0.5 V
在 50/60 Hz 范围内, 相对不确定度 $U_f (> U)$	$\pm 2\%, \pm 1$ 位数
在 42...460 Hz 范围内, 相对不确定度 $U_f (> U)$	$\pm 10\%, \pm 1$ 位数
磁滞 $> U$	1...40 % (5 %)*

**时间响应**

启动延迟 $t$	0...99 s (0 s)*
响应延迟 $t_{on/2}$	0...99 s (0 s)*
释放延迟 $t_{off}$	0...99 s (0.5 s)*

**操作时间**

若环路中断 ( $R > 50 \text{ k}\Omega$ ) $t_{ae}$	$\leq 40 \text{ ms}$
若环路闭合 ( $> R$ ) $t_{ae}$	$\leq 500 \text{ ms}$
若外来电压 ( $> U$ ) 和过载 (OL) $t_{ae}$	$\leq 100 \text{ ms}$
响应时间 $t_{an}$	$t_{an} = t_{ae} + t_{on/2}$
恢复时间 $t_b$	$\leq 300 \text{ ms}$
安全关闭后的恢复时间 $t_b$	$\leq 1 \text{ s}$

**显示, 记忆**

显示	液晶显示屏, 多功能, 非照明
测量值 $R_m$ 的显示范围	0...100 $\Omega$
测量值 $U_f$ 的显示范围	AC 0...50 V
环路电阻在 0...1 $\Omega$ 范围内, 操作不确定度	$\pm 20\%, \pm 1$ digit
环路电阻在 1...100 $\Omega$ 范围内, 操作不确定度	$\pm 5\%, \pm 1$ digit
电压在 50/60 Hz 范围时, 操作不确定度	$\pm 2\%, \pm 1$ digit
电压在 42...460 Hz 范围时, 操作不确定度	$\pm 10\%, \pm 1$ digits
首次警报值的历史记忆 (HIS)	测量值的记录数据
密码	off/0...999 (off)*
故障记忆 (M) 报警继电器	开/关(开)*

**开关元件**

数量	两个转换触点 (K1, K2)
操作原理	N/C 操作/N/O 操作
K1: 误差, $> R_{OL} > U_{tES}$	(装置误差, 环路电阻, 测量电流断开: N/O 操作 常开)*
K2: 误差, $> R_{OL} > U_{tES}$ (过压: N/O 操作 常开)*	AC/D $\geq 10 \text{ V}$ 时为 1 mA
电气寿命, 循环次数	10000
触点数据按照 IEC 60947-5-1	

**环境 / 电磁兼容**

电磁兼容	IEC 61326
操作温度	-25...+55 °C
气候类别依照 IEC 60721	
固定使用 (IEC 60721-3-3)	3K5(冰的冷凝和冻结除外)
运输 (IEC 60721-3-2)	2K3(冰的冷凝和冻结除外)
长期存储 (IEC 60721-3-1)	1K4(冰的冷凝和冻结除外)
气候类别依照 IEC 60721	
固定使用 (IEC 60721-3-3)	3M4
运输 (IEC 60721-3-2)	2M2
长期存储 (IEC 60721-3-1)	1M3

**连接**

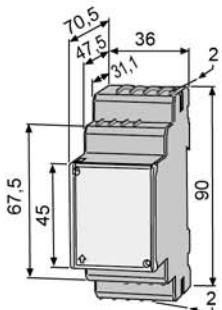
连接类型	推线端子
连接属性	
固定的	0.2...2.5 mm <sup>2</sup> (美国线规 24...14)
无金属环的灵活连接	0.2...2.5 mm <sup>2</sup> (美国线规 24...14)
有金属环的灵活连接	0.2...1.5 mm <sup>2</sup> (美国线规 24...16)
剥线长度	10 mm
开启力	50 N
开启测试, 直径	2.1 mm

**其他**

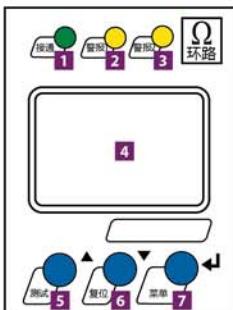
操作模式	连续操作
安装	任意位置
防护等级, 内部组件 (IEC 60529)	IP30
防护等级, 终端 (IEC 60529)	IP30
外壳材料	聚碳酸酯
安装螺钉	2 个带有安装夹的 M4
DIN 导轨安装依照	IEC 60715
阻燃等级	UL94 V-0
文件编号	D00112
重量	$\leq 150 \text{ g}$

( )\* = 出厂设置

## 尺寸图(尺寸单位为mm)

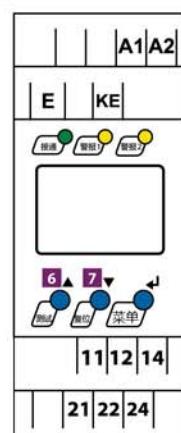
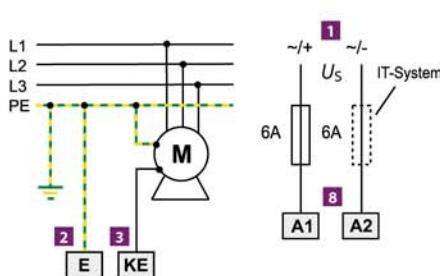


## 显示和控制



- 1** 将LED电源接通“ON”(绿色): 施加电源电压时, LED会点亮;  
在系统故障警报时, LED将闪烁
- 2** 警报LED“AL1”(黄色), 当超过设置的响应值>R, OL, >Uf、误差、  
测试时, “AL1”将点亮; 在系统故障警报时, “AL1”将闪烁
- 3** 警报LED“AL2”(黄色), 当超过设置的响应值>R, OL, >Uf、误差、  
测试时, “AL2”将点亮; 如果系统故障警报时, “AL2”将闪烁
- 4** 多功能液晶显示屏
- 5** 测试按钮“T”:  
箭头向上按钮: 改变测量值显示, 在菜单中向上移动或改变参数  
激活自我测试: 按压按钮>1.5s
- 6** 复位按钮“R”:  
箭头向下按钮: 改变测量值指示, 在菜单中向下移动或改变参数  
删除存储的警报: 按压按钮“T”>1.5s
- 7** “MENU”按钮:  
输入按钮: 确认测量值指示或确认改变的参数  
激活菜单系统, 按压按钮“T”>1.5s  
按压ESC按钮>1.5s将终止操作或返回到先前的菜单级  
当菜单项LED被激活时, 警报LED“AL1”将指示K1处于警报状态。  
当“AL2”点亮时, K2在警报位置。

## 接线图



- 1** 电源电压  $U_S$ (见订购信息)通过保险丝
- 2** 将E连接到保护接地导线
- 3** 将KE连接到负载或监测导线
- 4** 报警继电器“K1”: 警报1可配置>R, OL, >Uf、误差、测试
- 5** 报警继电器“K2”: 警报2可配置>R, OL, >Uf、误差、测试
- 6** 测试按钮“T”
- 7** 复位按钮“R”
- 8** 依照DIN VDE 0100-430/IEC 60364-4-43使用保险丝保护线路(推荐使用6A保险丝)。如果由IT系统提供电源(A1/A2), 两条线路必须由一根保险丝进行保护